A cozinha de herança italiana: memórias, culturas e identidades de um tesouro compartilhado

Italian heritage cuisine: memories, cultures, and identities of a shared treasure

Silvana Azevedo 1

Cerca de um milhão e meio de italianos chegaram ao Brasil entre 1870 e 1970. Desse total, 70% permaneceram em São Paulo e influenciaram na fala, nos costumes e na mesa dos paulistanos. Eles trouxeram um repertório cultural particular e ingredientes até então desconhecidos pela maior parte da população brasileira. Diante de uma sociedade tão diversa, os imigrantes viram na culinária uma maneira de preservação da própria identidade. Assim como a língua, a cozinha evidencia uma identificação cultural, carrega o sentimento de pertencimento de uma comunidade, revela o valor social, sinaliza a origem e os laços afetivos de quem a consome e traz imbricadas memórias e costumes.

"A cozinha de herança italiana: memórias, cultura e identidade de um tesouro compartilhado" parte dos testemunhos de imigrantes italianos que deixaram o país de origem por melhores oportunidades, sonhos e amores. Os caminhos que os conduziram à cozinha foram diversos. Em comum, os relatos revelaram a dificuldade de sobrevivência em localidades diferentes da pátria-mãe e a importância da culinária como meio de preservação da própria história de vida, língua e cultura. Como parte de uma pesquisa de doutorado em andamento, esta comunicação pretende abordar a comida caseira dos primeiros imigrantes italianos que aqui chegaram, segue pelo conceito de "cozinha da mamma" e criação da expressão "cozinha cantineira", enquanto espelho de uma culinária adaptada, criativa e transgressora – se comparada às inspirações clássicas italianas –, mas carregada de histórias, memórias e emoções que temperam as receitas que resistem aos efeitos do tempo e refletem a italianidade presente no cardápio brasileiro.

Palavras-chave: memória; identidade; cultura; cozinha de herança; imigração italiana.

Keywords: memory; identity; culture; heritage culture; Italian immigration.

1 Doutoranda pela Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas – Departamento de Letras Modernas, pelo programa de pós-graduação em Língua, Literatura e Cultura Italianas, da Universidade de São Paulo.